



May 16, 2021

## 復活後第七主日讚頌早禱崇拜

7<sup>th</sup> Sunday of Easter Praise Morning Prayer

### 本主日祝文

全能的上帝，你以大能高舉你的獨生子耶穌基督，凱旋進入天國。求你仁慈地賜我們信心，使我們深信聖子與我們同在，直到世界的末了，一如他所應許的。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

### Today's Collect

Almighty God, you have exalted your only Son Jesus Christ with great triumph to your kingdom in heaven. Mercifully give us faith to know that, as he promised, he abides with us on earth to the end of time; who is alive and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

## 中文講道

### REC CHINESE SERMON

與眾同活 – 見證主的升天並等候聖靈 (使徒行傳 1:1-11)  
Life Together – Witnessing of the Lord's Ascension &  
Waiting of the Holy Spirit (Acts 1:1-11)

講道：謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse

聖靈的吩咐及教導

Holy Spirit's Commandments & Teachings

門徒的等候及領受使命

Disciples' Waiting & Accepting of the Commandments

耶穌的顯現及升天

Jesus's Manifestation & Ascension

茶餘飯後大問題：

請分享你感受到聖靈與你同在的經歷。當時你在做甚麼？

Big Question:

Share your experience(s) when you feel the presence of the Holy Spirit. What were you doing when it happened?

---

## 英文家庭講道

### REC ENGLISH FAMILY SERMON

Prepared for the Holy Spirit (Acts 1:1-11)

Preacher: Rev. Joshua Siu

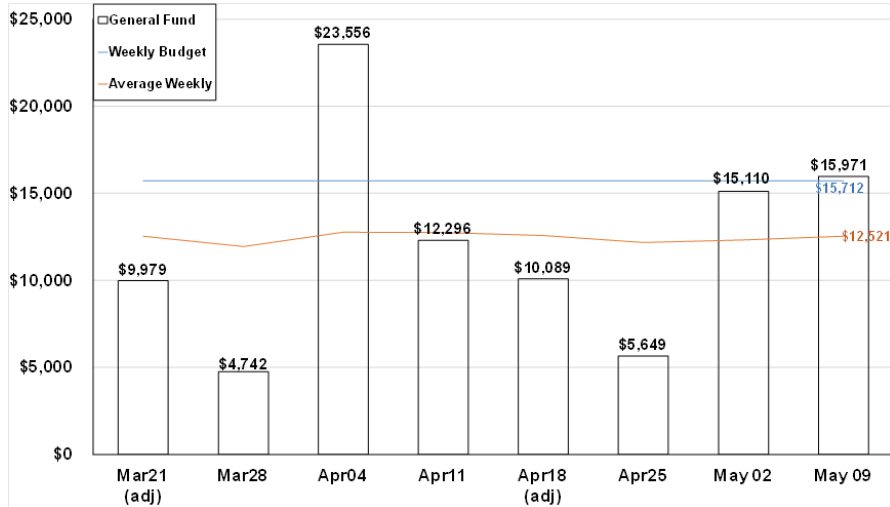
Jesus is alive!

Join the Kingdom of God

Receive power through the Holy Spirit

Big Question: Do you see evidence of the Holy Spirit's power in your life? How is God asking you to obey and follow him that requires depending on His power?

**09 May 2021**  
**崇拜人數及奉獻**  
**OFFERING**



Budget	\$15,712/wk
YTD Avg	\$12,521/wk
Difference	(\$ 3,191/wk)

**Offering**

經常費 General Fund :	\$15,971.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$600.00
主教基金 Bishop's Fund :	\$220.00
慈惠基金 Benevolent Fund :	\$98.10

**報告**  
**ANNOUNCEMENTS**

**聖公會以馬內利堂 2021 網上夏令營**

主題：與眾同活  
 講員：吳振智牧師  
 日期與時間： July 10 (Sat)  
     第一節：3 - 5 pm  
     第二節：8 - 9:30 pm  
 July 11 (Sun)  
     第三節：11am - 1 pm  
     第四節：8 - 9:30 pm

**REC 2021 Summer Virtual Camp**

Theme: Life Together  
 Speaker: Rev. Paul Ng  
 Dates & Time: July 10 (Sat)  
     Session 1: 3 - 5 pm  
     Session 2: 8 - 9:30pm  
 July 11 (Sun)  
     Session 3: 11am - 1 pm  
     Session 4: 8 - 9:30 pm

## 担保巴基斯坦牧師一家來加拿大之最新情況

所有担保巴基斯坦牧師一家來加拿大之有關文件已被加拿大政府接納並轉交國外辦事處開展工作，可能需時二年或以上。請為申請及面試過程能暢順使他們的申請獲得通過而祈禱。

我們為此事工組成了一個支援行動小組，成員有蔡偉權 Dickson 弟兄，蕭重信 Joshua 牧師，陳玉賢 Dionne 姊妹，張佑誠 Peter 弟兄，此小組負責組織及預工。兄姊如有感動加入幫助的行列，請聯絡 Dickson 弟兄。

我們亦開始了為 Nasir 及 Shagufta 牧師夫婦的英語課程，使他們能及早準備在加拿大的生活，請為他們能在此學習英語的過程中能得到鼓勵及喜悅。

## 慈惠基金最新情況

為 Nasir 牧師一家申請的 ICV 基督教機構的負責人 Peter Bhatti 來信請求本堂周邊幫助一個從巴基斯坦逃難到泰國十年的家庭，Gul Sher 是十年前目睹 Peter Bhatti 的弟弟 Shahbaz Bhatti 被暗殺的証人，亦是當時在亂槍掃射下的生還者，Shahbaz Bhatti 是巴基斯坦有史以來第一位基督徒的國會議員及部長，被反基督教的激進組織暗殺。

堂議會通過由慈惠基金撥款 \$3,000 給 ICV 加入支持 Gul Sher 一家來加拿大的事工，他們需要五萬元，現籌得二萬元。如大家有感動知道更多詳情或作捐款，請閱此網頁 <https://icvcanada.org/donate/>

本堂多年前成立慈惠基金的目的是幫助經濟上有需要的人。在過往我們曾使用此基金幫助住屋問題，殯葬支出的援助，家庭的緊急需要，及現在對 Nasir 及 Gul Sher 的援助。如你知道有任何人有這緊急的財政上的需要，請聯絡我們任何一位教牧或堂議員。如你有感動為慈惠基金作奉獻，請在捐款上寫 "慈惠基金" 或 "B Fund"。

## Sponsorship Update:

- All of our paperwork to sponsor Nasir Gill and his family has been approved in Canada and sent to the overseas office where it will be processed (this can take several years). Please pray for this process that God would lead it and make the way favourable for the family to be interviewed and be approved to come.
- We have formed a core sponsorship team of Dickson Choi, Joshua Siu, Dionne Chan and Peter Cheung to help organize and prepare us in this process. If you would like to help out or learn more please contact us.
- We have begun providing the parents, Nasir and Shagufta, with English lessons to help further prepare them for the eventual transition to Canada. Please pray for encouragement and joy as they learn more about the language.

## Benevolent Fund Update:

The Church Council was approached by Peter Bhatti of International Christian Voice (ICV), who is facilitating the Gill family sponsorship, to support their fundraising campaign for sponsoring another Pakistani Christian refugee, Gul Sher, and his family. Gul Sher was the driver for Peter Bhatti's brother, Shahbaz Bhatti, a Christian politician in Pakistan who was assassinated 10 years ago. Since surviving the attack he has been in hiding and eventually fled to Thailand, where he has been for the last six years.

In response, the Church Council has approved to support ICV with a total of \$3000 from the Benevolent Fund to help with the sponsorship of Gul Sher. ICV is a registered Canadian charity and you can read more about Gul Sher and donate here if you would like: <https://icvcanada.org/donate/>

The Benevolent Fund exists to allow REC to provide financial relief to people in need. In the past we have supported families with urgent housing needs, helped provide relief around funeral costs, contributed towards prosthetic fundraising drive, and of course raised funds to support the Gill family sponsorship. If you are aware of anyone in urgent need of financial support please let a Pastor or Council member know. If you would like to contribute to the Benevolent Fund, please indicate this when you give.

## 本堂之廣東話崇拜已網上進行指引

- a. 每月第一、第三及第五主日之 8:30am 及 11am 於 YouTube 播放錄影之崇拜。
- b. 每月第二及第四主日之 8:30am 於 YouTube Live 即時播放，而 11am 於 Zoom Live 作即時轉播。  
兄姊可以在本堂的 "Facebook" 網頁取當日的 YouTube live 連結 (link)

逢第二及第四主日午堂 11am 之廣東話聖餐崇拜會有普通話即時傳譯將會用新的連結為:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

\*\* 今主日之 8:30am 及 11am 於 YouTube 播放錄影之崇拜

<https://youtu.be/VCXIk6y6CY0>

## Cantonese Sunday Service through Online

- a. Every 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Cantonese Sunday service at 8:30am and 11am will be a recorded service through YouTube.
- b. Every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Cantonese Sunday service at 8:30am will be through YouTube Live and 11am Cantonese Sunday service will be through Zoom Live.  
Please check our Facebook page "Richmond Emmanuel Church" for the YouTube link.

We are going to have Mandarin translation for the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sunday Cantonese Eucharist, we will be using the new link for 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

\*\* This Sunday service at 8:30am and 11am will be a recorded service through YouTube

<https://youtu.be/VCXIk6y6CY0>

## REC English Family Worship Every Sunday at 11am!

Call opens at 10:45am

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXlxK2hKZlg5UnpGTVp2WWVhcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

## 本堂之國語事工 (Zoom online 網上進行)

每月第一及第三主日 11 am 开始

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 983 4847 1848 密码: 316316

- a. 每月第一及第三主日早上十一時國語崇拜  
第一主日盧維溢牧師主領及講道  
第三主日周裕先牧師主領及講道

### 小組聚會

- b. 每月第二及第四星期之星期四研經小組 10:30am 周裕先牧師主領

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

## Mandarin ministry (Through Zoom online)

Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom ID: 983 4847 1848 Passcode: 316316

- a. 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday Mandarin service at 11am  
1<sup>st</sup> Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach  
3<sup>rd</sup> Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach

### Small Group Gathering

- b. 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> week Thursday Bible study group 10:30am: led by Rev. Michael Chou

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

本堂教友何惠英姊妹之母親何彭綉紅女士於 5 月 7 日 (五) 安息主懷，何惠英姊妹感謝眾兄弟姊妹的禱告和支持，何太安息禮拜之詳情如下：

日期與時間：5 月 22 日 (六) 下午 1 pm 舉行 (10 人，家人和牧師)

地點：列治文殯儀館 (8420 Cambie Road, Richmond, BC)

瞻仰遺容 Viewing 時段 (10 人/時段)：上午 10:30 – 11:00 和 11:30 – 12:00

何太安息禮拜之即時傳播連結為：<http://www.livememorialservices.com/Home/ServiceDetail/13258>

如果您想向何惠英姊妹之母親道別 (viewing)，請與 Lucy 傳道報名 604-726-6286；或

如果您想致送花，請與 Alice Tam 聯絡 778-320-2328；或

如果您想做帛金，請 e-transfer to: [nancyhyhe@gmail.com](mailto:nancyhyhe@gmail.com)

再次感謝大家的支持，神的愛就此顯明了，願主祝福大家。

請為何惠英及她兩個兒子林浩信、林浩明和家人祈禱，求主安慰他們。

Mrs. Xiuhong Peng He, mother of Nancy He, passed away on May 7 (Friday). Nancy thank you brothers and sisters for their support and prayers, detail of Mrs. He funeral service as follows:

Dates and Time: May 22 (Saturday), 1:00 pm (limit 10 people, include family & Pastor)

Place: Richmond Funeral Home (8420 Cambie Road, Richmond, BC)

Viewing (limit 10 people/period): 10:30am – 11am and 11:30am – 12 noon

Mrs. He Live Memorial Services: <http://www.livememorialservices.com/Home/ServiceDetail/13258>

If you would like to view Mrs. He, please register with Pastor Lucy at 604-726-6286; or

If you would like to send flowers, please contact Alice Tam 778-320-2328; or

If you would make a donation, please e-transfer to: [nancyhyhe@gmail.com](mailto:nancyhyhe@gmail.com)

God shows us His love through all your supports! May the Lord bless all of you!

Please pray for Nancy, her two sons Harrison and Johnathan and their family. May God's presence and comfort be with them.

## 禱告

### PRAYER

#### 牧區代禱網絡

#### Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、周芙蓉、潘妙嫻、

白德仕、鮑敬榮、郭顏筱薇、潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、鄭惠彩

Infirmed

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Fu Yung Chau, Diana Poon,

George Briedis, Ken Bau, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Nancy Lee